

# Règlement des concours

La participation aux jeux-concours du programme Privilèges du *Temps* est gratuite et se base exclusivement sur les conditions de participation suivantes.

## Déroulement des jeux-concours

La durée des jeux-concours s'étend de la date d'envoi de la newsletter Privilèges à la date de clôture du concours affichée dans la newsletter et sur notre site [letemps.ch](http://letemps.ch). Pendant cette période, les utilisateurs ont la possibilité de participer aux jeux-concours en ligne exclusivement.

## Participation

- Pour participer aux jeux-concours, il est nécessaire de remplir et d'envoyer le formulaire de participation affiché. La participation n'est possible que pendant la période de participation. Les participations reçues après la date limite de participation ne seront pas prises en compte pour le tirage au sort.
- Une seule inscription transmise par participant prend part au jeu-concours. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs adresses e-mail pour augmenter ses chances de gagner.

## Personnes autorisées à participer

- La participation est ouverte aux personnes physiques ayant un abonnement valide *Le Temps* au moment du jeu-concours et âgées de 18 ans révolus.
- Si une personne souhaitant participer est limitée dans sa capacité juridique, l'accord de son représentant légal, qu'il soit écrit et signé en version papier ou digitale, est nécessaire.
- Ne sont pas autorisés à participer aux jeux-concours toutes les personnes ayant participé à la conception et à la réalisation des jeux-concours, les collaborateurs du *Temps SA* et de ses sociétés affiliées, les membres de leur famille et ainsi que les collaborateurs de l'entreprise partenaire. En outre, l'exploitant se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'exclure des personnes de la participation s'il existe des raisons légitimes, par exemple.

## Gain, notification et transmission du gain

- La désignation des gagnants se fera après la date limite de participation dans le cadre d'un tirage au sort aléatoire parmi tous les participants. Seuls les participants ayant soumis un formulaire de participation seront pris en compte pour le tirage au sort.
- Les gagnants du tirage au sort seront informés rapidement et personnellement de leur gain par un e-mail séparé du *Temps*, et/ou du partenaire offrant le gain.
- La remise du prix se fera exclusivement aux gagnants, généralement par e-mail et exceptionnellement par courrier. Un échange, un retrait par le gagnant, un transfert de gain ainsi qu'un paiement en espèces du gain ne sont pas possibles.
- Les frais éventuels liés à l'envoi des gains sont pris en charge par le partenaire. Les frais supplémentaires liés à l'utilisation du prix ou au transport nécessaire pour rejoindre un événement sont à la charge des gagnants. Les gagnants sont responsables de l'imposition éventuelle de leur gain.

- Si une personne gagnante ne se manifeste pas dans un délai de 3 semaines après avoir été sollicitée à deux reprises, le prix peut être transféré à une autre personne participante.
- Tout recours juridique est exclu.

### **Fin du jeu-concours**

- L'organisateur se réserve expressément le droit de mettre fin à un ou plusieurs jeux-concours sans préavis ni communication de motifs. Cela s'applique notamment à toute raison qui perturberait ou empêcherait le déroulement d'un ou plusieurs jeux-concours comme prévu.

### **Protection des données**

- Pour participer aux jeux-concours, il est nécessaire de fournir des données personnelles. Le participant assure que les informations personnelles fournies, en particulier le prénom, le nom et l'adresse e-mail, sont véridiques et correctes.
- L'organisateur attire l'attention sur le fait que toutes les données personnelles des participants ne seront ni transmises à des tiers ni laissées à leur usage sans leur accord.
- Les données personnelles des gagnants seront transmises à l'entreprise partenaire qui met à disposition le gain du jeu-concours. Les données personnelles des participants peuvent être utilisées à des fins de promotion et de marketing par *Le Temps SA*.

# Mentions légales

En participant aux jeux-concours Privilèges du *Temps*, vous acceptez les conditions suivantes concernant la collecte et le traitement de vos données personnelles. Veuillez lire attentivement les informations ci-dessous:

## 1. Collecte des données personnelles:

Nous collectons les informations suivantes : nom, prénom, adresse postale, numéro de téléphone et date de naissance. Ces données sont collectées dans le seul but de gérer ce jeu-concours et de faciliter la communication et la remise des invitations aux gagnants.

## 2. Base légale du traitement:

Le traitement de vos données personnelles est fondé sur votre consentement, que vous nous donnez en soumettant ce formulaire de participation.

## 3. Consentement:

En soumettant ce formulaire de participation, vous consentez à ce que nous traitions vos données personnelles conformément aux conditions énoncées dans ces mentions légales. Vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment en nous contactant à l'adresse [marketing@letemps.ch](mailto:marketing@letemps.ch).

## 4. Durée de conservation:

Vos données personnelles seront conservées pendant la durée nécessaire à la gestion du jeu-concours et à la remise des lots aux gagnants. Une fois cette période terminée, vos données seront effacées des outils et dossiers de gestion du jeu-concours.

## 5. Sécurité des données:

Nous prenons la sécurité de vos données personnelles au sérieux. Des mesures de sécurité appropriées ont été mises en place pour protéger vos données contre tout accès non autorisé ou utilisation abusive.

## 6. Communication des données à des tiers:

Vos données personnelles ne seront pas communiquées à des tiers, sauf si cela est nécessaire pour l'organisation du jeu-concours ou la remise des lots aux gagnants (le tiers étant dans ce cas

le partenaire offrant le gain du jeu-concours). Dans ce cas, les tiers auront l'obligation de traiter vos données conformément à la législation en vigueur sur la protection des données.

#### 7. Droits des participants:

Vous avez le droit d'accéder, de rectifier ou de demander l'effacement de vos données personnelles. Vous pouvez également vous opposer au traitement de vos données ou demander la limitation de ce traitement. Pour exercer ces droits, veuillez nous contacter à [marketing@letemps.ch](mailto:marketing@letemps.ch).

#### 8. Responsable du traitement:

Le responsable du traitement des données personnelles collectées dans le cadre de ce jeu-concours est *Le Temps SA*, dont le siège social est situé à Avenue du Bouchet 2, 1209 Genève.

#### 9. Coordonnées de contact:

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le traitement de vos données personnelles, ou si vous souhaitez exercer vos droits, veuillez nous contacter par courrier postal à l'adresse indiquée ci-dessus ou par courriel à [marketing@letemps.ch](mailto:marketing@letemps.ch).